



TUTTO VERDI INTERNATIONAL AWARDS

GALA

Abril '23
17

19:30

Teatro Arriaga

Colaboran:



TUTTO VERDI: DESDE LA VETERANÍA HACIA LA PROMESA FUTURA

Juan Carlos Matellanes, Presidente de ABAO Bilbao Opera

Cuando **en el año 2006 se puso en marcha el proyecto Tutto Verdi** nadie podía comprender entonces que estábamos ante una de las iniciativas más ambiciosas y emblemáticas que se han dado en el mundo de la ópera. Un proyecto cultural abierto y plurianual para profundizar en la figura y la obra de Giuseppe Verdi con **dos objetivos: uno artístico, representando 30 títulos del catálogo verdiano; y otro cultural con el desarrollo de actividades que abundaran en el conocimiento de la faceta humana, artística e intelectual del compositor.**

Tocado a su fin en 2022 con la puesta en escena de *Alzira* y el Concierto final, merece sin duda una celebración extraordinaria de cierre de ciclo, y el reconocimiento y agradecimiento a las personas que con su participación han contribuido al éxito de este complejo y apasionante proyecto.

Han sido muchos los artistas, instituciones y personalidades ligadas al universo verdiano que han participado y proporcionado repercusión internacional

a esta experiencia inédita. En su consideración, agradecimiento y distinción, ABAO Bilbao Opera promueve y celebra la **Gala Tutto Verdi International Awards**. Una gala que combina la entrega de premios a las **personas e instituciones que han contribuido de forma especialmente significativa a este proyecto, y la actuación de cantantes jóvenes internacionales**, poniendo el énfasis en las últimas tendencias, más fidedignas desde el punto de vista histórico, de la interpretación verdiana.

Nuestro compromiso a través de este acto es premiar a artistas consagrados que nos han visitado, **la veteranía**, y mostrar el camino que empiezan a transitar cantantes jóvenes, prometedores y de gran talento, **las promesas futuras**. Sin olvidar reconocer de algún modo a todos aquellos que nos han acompañado durante este largo viaje que se ha desarrollado durante dieciséis años.

Un proyecto que nos ha dado mucho: **30 títulos, 126 funciones, trece estrenos, nuevas producciones**

y coproducciones, diez Semanas Verdi con la participación de 56 ponentes de distintas disciplinas, libros, grabaciones, premios y reconocimientos.

Sin duda, un esfuerzo de estas características merece completarse de la mejor manera posible, con actos y actividades que reflejen lo extraordinario de su dimensión cultural, como esta Gala. Hoy estos galardones nos recuerdan por qué esta maravillosa forma de arte es tan importante y por qué vale la pena luchar y seguir trabajando por ella.

Mucho han cambiado las cosas, los usos y costumbres de este arte que nos une desde que iniciásemos este viaje en 2006, pero sin duda nos hemos enfrentado a todos los desafíos con determinación y espíritu de resiliencia. Con esta *Gala Tutto Verdi International Awards* queremos también seguir consolidando la visibilidad de ABAO Bilbao Opera y su aportación a la sociedad, y reivindicar el alcance de su actividad y el papel de la cultura como bien esencial en nuestras vidas.

PRESENTADORES



IÑAKI GABILONDO

Es un conocido y respetado periodista español y uno de los profesionales de la información con más reconocimientos a su carrera profesional. Con una experiencia de más de 40 años en el sector audiovisual, Gabilondo se ha convertido en una referencia indiscutible de la radio española, pero también en temas de actualidad social y derechos humanos.

Desde 1969 ha estado vinculado a la Cadena SER, en la que ha realizado la mayor parte de su vida laboral, en el programa "Hoy por Hoy", el cual creó y dirigió durante 20 años.

Ha sido reconocido con los premios más importantes de periodismo y es Doctor Honoris Causa por varias universidades españolas. Es miembro del Comité de Honor *Tutto Verdi*.



UDANE GOIKOETXEA

Cuenta con una larga trayectoria como periodista. Es Profesora Adjunta en el Departamento de Periodismo de la Universidad del País Vasco (UPV/EHU) y profesora visitante en la Universidad George Washington (DC); Doctora en Comunicación Social y Máster en Comunicación por la UPV/EHU, también cuenta con el Máster Universitario en Formación del profesorado. Ha publicado trabajos en forma capítulos, libros y artículos en revistas académicas de calidad.

COORDINADORES Y GUIONISTAS



LUIS GAGO

Ha sido subdirector y jefe de programas de Radio 2 (RNE), miembro del Grupo de Expertos de Música Seria de la Unión Europea de Radiodifusión, coordinador de la Orquesta Sinfónica de RTVE y editor del Teatro Real. Ha realizado programas de radio para la BBC y es autor de numerosos artículos y monografías, del libro *Bach*

(1995) y de la versión española del *Nuevo Diccionario Harvard de Música*. Prepara habitualmente los subtítulos en castellano para la Royal Opera House, la English National Opera y el Digital Concert Hall de la Orquesta Filarmónica de Berlín. Es editor y crítico de música de Revista de Libros, crítico musical de El País y codirector, junto con Tabea Zimmermann, del Festival de Música de Cámara de la Beethoven-Haus de Bonn.



FRANCESCO IZZO

Es catedrático de Música en la Universidad de Southampton. Es el editor general de la edición crítica de *The Works of Giuseppe Verdi* (The University of Chicago Press y Ricordi) y director científico del Festival Verdi de Parma. Ha publicado extensamente sobre la ópera italiana del siglo XIX y es autor de *Laughter between Two Revolutions. Opera buffa in Italy, 1831-1848* (Rochester, University of Rochester Press, 2013).

TUTTO INTERNATIONAL VERDI AWARDS

GALARDONADOS

Premio a la Mejor Institución

FUNDACIÓN BBVA

Por su rasgo diferencial en la búsqueda de la excelencia con impulso al conocimiento tanto científico como cultural. Por su apoyo a la música y a la ópera con una categoría propia en los Premios Fronteras del Conocimiento.

Por su apoyo constante y decidido como patrocinador principal, sin interrupción durante diecisiete años, a todas las actividades de ABAO Bilbao Opera y en especial el Proyecto *Tutto Verdi*.



Premio a la Trayectoria profesional como cantante

LEO NUCCI

Por su larga carrera sobre los escenarios más importantes del mundo y sus siempre exitosas apariciones en las temporadas de ABAO Bilbao Opera, entre las que destaca su inolvidable *Rigoletto* en octubre de 2013, dentro del proyecto *Tutto Verdi*, en el que el público pidió besar el "Si, vendetta" en todas las representaciones.



Premio a la Trayectoria profesional en la dirección de escena

PIER LUIGI PIZZI

Por su gran aportación a la ópera a través de la belleza de sus producciones, por las que es reconocido como uno de los directores de escena, escenógrafo y diseñador de vestuario más importantes de nuestro tiempo. Algunas de sus legendarias creaciones, han sido vistas en ABAO Bilbao Opera dentro y fuera del proyecto *Tutto Verdi*.



Premio a la Mejor Voz Femenina

DANIELA BARCELLONA

Por su inolvidable interpretación de la Princesa de Éboli en el primer *Don Carlos* visto en ABAO Bilbao Opera dentro del proyecto *Tutto Verdi*.



Premio a la Mejor Voz Masculina

JUAN JESÚS RODRÍGUEZ

Por el rotundo éxito que ha tenido en cada una de sus intervenciones dentro del proyecto *Tutto Verdi* y por ser uno de los barítonos verdianos más importantes del mundo.



Premio a la Mejor Dirección Musical

RICCARDO FRIZZA

Por su versatilidad, estudio y conocimiento del repertorio operístico italiano y en particular, de las partituras verdianas, que le han llevado a ser uno de los directores de orquesta más demandados del momento.



Premio a la Mejor Dirección de Escena

EMILIO SAGI

Por su excelente creatividad, su sentido estético y su capacidad para reflejar la sociedad, encontrando un equilibrio perfecto entre tradición y modernidad, que supo plasmar en la producción de *Rigoletto* estrenada en Bilbao en 2006, y repuesta en multitud de escenarios internacionales.



Premio Especial

CORO DE ÓPERA DE BILBAO

Por su compromiso con ABAO Bilbao Opera a lo largo de los últimos 30 años, sin cuya presencia y excelencia artística no habría sido posible llevar a cabo nuestras temporadas ni el proyecto *Tutto Verdi*, en el que han participado en todas las óperas del programa. Y, muy especialmente, en su excelente actuación en el Concierto *Tutto Verdi 2022* con la interpretación de "Va, pensiero" de la ópera *Nabucco*.



AUDIOGUÍA



I Masnadieri

Giuseppe Verdi

66 Temporada ABAO Bilbao Opera
Director: Miguel Angel Gómez Martínez
Orquesta: Bilbao Orkestra Sinfonikoa
Coro de Ópera de Bilbao
Acto II: *Dall'infame banchetto... Tu del mio Carlo... Carlo vive*
Marta Torbidoni (Amalia)



I Lombardi all' prima crociata

Giuseppe Verdi

67 Temporada ABAO Bilbao Opera
Director: Riccardo Frizza
Orquesta: Euskadiko Orkestra
Coro de Ópera de Bilbao
Acto II: *La mia letizia infondere... Come poteva un angelo*
José Bros (Oronte)



Rigoletto

Giuseppe Verdi

62 Temporada ABAO Bilbao Opera
Director: Miguel Angel Gómez Martínez
Orquesta: Bilbao Orkestra Sinfonikoa
Coro de Ópera de Bilbao
Acto I. *Caro nome*
Elena Mosuc (Gilda)



Stiffelio

Giuseppe Verdi

65 Temporada ABAO Bilbao Opera
Director: Francesco Ivan Ciampa
Orquesta: Bilbao Orkestra Sinfonikoa
Coro de Ópera de Bilbao
Acto III: *Lina, pensai che un angelo...*
Roman Burdenko (Stankar)
Simon Lim (Jorg)



La Traviata

Giuseppe Verdi

61 Temporada
Director: Keri Lynn Wilson
Orquesta: Bilbao Orkestra Sinfonikoa
Coro de Ópera de Bilbao
Acto III. *Parigi, o cara... Gran Dio!... morir si giovine*
Ermonela Jaho (Violetta Valery)
José Bros (Alfredo Germont)
Acto II: *Di Provenza il mar, il sol*
Artur Rucinski (Giorgio Germont)



Il Trovatore

Giuseppe Verdi

57 Temporada ABAO Bilbao Opera
Director: Fabrizio Caminati
Orquesta: Euskadiko Orkestra
Coro de Ópera de Bilbao
Acto IV. *Timor di me?... D'amor sull'ali rosee...*
Fiorenza Cedolins (Leonora)

RECITAL: LAS VOCES DEL FUTURO

Luis Gago, Coordinador TVIA

El ciclo *Tutto Verdi* ha concluido y ha sido uno de los logros más destacados en la historia de ABAO Bilbao Opera y de la ópera en general en España. Los Premios *Tutto Verdi* constituyen un momento de reflexión y una oportunidad para celebrar y recordar este logro, así como para reconocer la aportación de algunos de los grandes artistas que han dado vida a las óperas de Verdi en Bilbao a lo largo de las dos últimas décadas.

Los Premios *Tutto Verdi* no son únicamente, sin embargo, una celebración de un gran empeño. Creemos que **Verdi seguirá floreciendo en ABAO Bilbao Opera y en muchos otros lugares**, como quedará demostrado con la producción de *Il trovatore* que va a poner fin a la presente temporada. Por ello hemos decidido invitar a un grupo de jóvenes artistas internacionales que se encuentran en los primeros estadios de sus respectivas carreras y que van a contribuir con seguridad a la excelencia de la interpretación operística en los próximos años.

El concierto del 17 de abril está concebido como un homenaje a aquellas personas que nos han hecho (y continúan haciéndonos) descubrir y amar a Verdi.

Pero es, además, una oportunidad para despertar nuestra curiosidad y ampliar nuestros horizontes, proponiéndonos vislumbrar cómo ABAO Bilbao Opera, junto con otras instituciones operísticas de todo el mundo, pueden no sólo seguir interpretando a Verdi, sino también **introducir nuevas y emocionantes aproximaciones a su música**. Gracias a las experiencias y a los descubrimientos de *Tutto Verdi*, así como a otros proyectos interpretativos y a las investigaciones musicológicas actualmente en marcha, hoy somos mucho más conscientes que antes de la increíble riqueza de la producción operística de Verdi, y de los modos estimulantes e históricamente informados de abordar su música. Ahora contamos con ediciones críticas de muchas de sus óperas, que proporcionan a los intérpretes partituras que se acercan más que nunca a las intenciones del autor. Y seguimos adquiriendo nuevas herramientas para comprender cómo podemos interpretar a Verdi: por ejemplo, respetando su música, sin cortes, e incorporando ornamentaciones de acuerdo con las intenciones del propio compositor y con el estilo dominante durante su vida.

El programa, que se centra en las óperas de Verdi hasta 1853 (el año de *Il trovatore*), está concebido para celebrar esta conciencia cada vez mayor de la creatividad y el estilo musical verdianos. Oirán pasajes de música que en ocasiones son suprimidos; en el texto que escucharán, sonarán palabras que fueron modificadas por la censura en el siglo XIX; algunos de los tempos, fraseos y dinámicas serán quizá percibidos como inusuales; y algunos adornos y cadencias han sido preparados específicamente para este concierto, por lo que sonarán como algo novedoso y, esperamos, emocionante. **Nuestro objetivo es expresar nuestro amor por Verdi y nuestra creencia en que su música tiene un poder que no ha dejado nunca de crecer para atraparnos y sorprendernos.** Si, concluido el concierto, salen del Teatro Arriaga no sólo con la alegría de haber participado en una gran celebración, sino también con el deseo de oír incluso más Verdi en el futuro, nos sentiremos realmente encantados y todos nuestros esfuerzos habrán merecido sin duda la pena.

T V

CANTANTES



FAN ZHOU
Soprano



ALESSIA PANZA
Soprano



DAVIDE TUSCANO
Tenor



GABRIEL ALONSO
Barítono



FRANCESCO IZZO
Pianista

En buena
Compañía
Ayer, hoy y siempre

Con la mayor
red sanitaria
privada de
Euskadi

Dra. Aintzane Ruiz
Medicina Interna



IMQ
Cuidamos de ti
900 81 81 50



Más historias en
buena compañía aquí

PROGRAMA RECITAL

I Masnadieri

*Dall'infame banchetto...Tu del mio Carlo...
Carlo vive*

Fan Zhou. Soprano

I Lombardi alla prima crociata

*La mia letizia infondere... Come poteva un
angelo*

Davide Tuscano, Tenor

Ernani

Duetto Elvira-Don Carlo
Gabriel Alonso. Barítono
Alessia Panza. Soprano

Rigoletto

Gualtier Maldè... Caro nome, che il mio cor
Fan Zhou. Soprano

Stiffelio

*Ei fugge!... e con tal foglio... Lina, pensai che un
angelo... Oh gioia inesprimibile*

Gabriel Alonso. Barítono

La Traviata

Parigi, o cara... Gran Dio!... morir sì giovine
Fan Zhou. Soprano
Davide Tuscano. Tenor

La Traviata

Di Provenza il mar, il sol
Gabriel Alonso. Barítono

Il Trovatore

*Timor di me?... D'amor sull'ali rosee... Tu vedrai
che amore in terra*
Alessia Panza. Soprano
Davide Tuscano. Tenor



TU70 INTERNATIONAL VERDI AWARDS

Venta de entradas

- Taquilla ABAO Bilbao Opera:
José María Olabarrí, 2-4 bajo
48001 Bilbao
- Web: abao.org
- Tel: 944 355 100

Horario de venta de entradas

- De lunes a jueves y viernes víspera de estreno: 9:00 - 14:00 y 15:00 - 18:30
- Resto de viernes: 9:00 - 15:00
- Días con función de ópera excepto sábados: 9:00 - 14:00 y 15:00 - 16:30

Ventajas para socios de ABAO Bilbao Opera

Periodo de venta preferente para socios y empresas colaboradoras de ABAO **hasta el 22 de marzo.**

Zonas

Zonas	Socio ABAO		Público	
	Adulto	Joven	Adulto	Joven
Patio				
Delantera de Platea	30 €	15 €	40 €	20 €
Platea				
Platea Lateral o columnas				
Delantera Palco	20 €	10 €	30 €	15 €
Palco				
Palco lateral o columnas				
Delantera Anfiteatro	15 €	7,5 €	25 €	12,5 €
Delantera Anfiteatro Lateral				
Anfiteatro				
Anfiteatro lateral o columnas	10 €	5 €	20 €	10 €
Delantera Paraíso				
Delantera Paraíso Lateral				
Paraíso				
Paraíso lateral o columna				

Joven: hasta 35 años (en la entrada se exigirá documento acreditativo)



REALIZA TU SUEÑO
BODEGAS CAMPILLO - LAGUARDIA - ÁLAVA

[f](#) [i](#) [e](#) [bodegascampillo.com](#)

Bodegas Campillo

Nuestros vinos
son de **la tierra**,
por la **que vivimos**.

Visita nuestra tienda online:
tiendafamiliamartinezzabala.com

Una bodega de  **FAMILIA
MARTÍNEZ
ZABALA**

PATROCINADOR PRINCIPAL

**Fundación
BBVA**

MECENAS

Euskadi, azalana, bien común
 **EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO**

 **inaem**

 **Bizkaia**
foru aldundia
diputación foral

 **Bilbao**

PATROCINADOR

EL CORREO
INFORMACIÓN CON VALOR

COLABORADORES



ASOCIADOS



EDITA:
ABAO Bilbao Opera
Jose María Olabarrí, 2 y 4
48001 BILBAO

Tel: 94 435 51 00 - Fax: 94 435 51 01
abao@abao.org - www.abao.org

ES MIEMBRO DE:  **opera
europa**

 **Ópera XXI**
 **Bilbao Turismo
& Convention Bureau**